

## EDITORIALA

### Borreroak biktimak ote?

Klase arteko interesen ezberdintasuna inoiz baino ageriago, biluztuago, utzi ditu beste behin krisiak. Batzuk, ahulenak, langileak alegia, enplegua eta soldatari erreparatzen diote ondatsun preziatuenak baitira bizi iraupeneko lasterketan nahiz gaizki ordainduak izan eta kate motzean loturik egon; besteak, jabe eta enpresari direnak, indarraren poderioz beren etekinak nondik handitu eta loditu zain. Egoera honen aurrean nork esan dezake beste garai batekoa dela klase arteko borroka; nork zaharkituriko hizkuntza erabiltzen dela eta hori ez dela egia?

Aurpegia behar da gero langileak oso gogor astintzen ari den krisiaren aurrean, patronalaren buru den Diaz Ferranek eginiko adierazpenak, euren indar positioa leunduz, biktimaren papera ondo antzeztuta. Nonbait, langileok geure eskubideak defendatzeko grebara joko bagenu, patronalak bat egingo luke pankartan. Makina ikusteko jaiok gara, nonbait. Are gehiago, langileon aldarrikapenak eta protestak ezin direla enpresariengana zuzendu gehitu du, azken finean beraiek nahiko zoritxarra baitute krisi honetan murgilduta egotearekin. Besterik ez esatearren, artista hutsa da Diaz Ferrán, CEOEko presidentea.

Bere bizkarretik erantzukina astintzen ondo asko daki presidentek. Azken hamabost urte oparoetan euren poltsikoak ederki bete dituzten enpresariak, ez dute gutxieneko begirunerik izan langileekin partekatze bere irabazien zatitxo. Eta orain, zer dela eta langileekin bat egiteko interesa? Hau maltzurkeria! Ardi itxura eman nahi duen otsoak nahiko lanak ditu larrutzarra ezkutuzten, ordea.

Bi egunetara gauzak argitu eta bere onera etorri dira, beti gertatu ohi den legez. Diaz Ferranen CEOE patronalak negoziazioaren baldintzak gogortu ditzatela esan die enpresariei eta, gehienez, langileon soldatak %1a igo. Gainera kaleratzeak gehiago merkeagotu eta gaixotasun bajak ez ordaintzeko proposamena egin du. Argi dago klase arteko borroka oso bizirik dirauela eta nor dagoen behartua pankartan egotera.

**Enpleguaren defentsan sindikatua egiten ari den mobilizazioen areagotzea iragarri du Adolfo Muñoz idazkari nagusiak**

## KALEA HARTU BEHAR DUGU!

**A**berastasunaren bidezko banaketa lortzeko ELAk martxan jarri duen kanpaina bete-betean da. Lehenengo asteak formazioa ardatz nagusia izan ostean, azken egunetan hasi dira eskualdeetako ekitaldiak ugaritzen. Gasteizen abiatu zen kanpaina, otsailaren 13an egindako ekitaldi arrakastatsuekin. Iragan astean, Tolosan, Gasteizen –beste behin–, Laudion, Donostian eta Bilbon izan ziren ekitaldiak. Ez dira garai errazak langileontzat, eta ageriko da mobilizazioa ezinbestekoa dela. Horregatik, egin ziren ekitaldi guztietan handia izan da langileen partehartzea.

Komunikazio arduradun Patxi Agirrezabala pozik dago kanpainak orain arte izan duen arrakastarekin. “Enpresetan eta kalean. Bide bazterretan eta paretetan. Herri handietan eta txikietan. Kartelak, afixak eta pankartak nonahi ikusi daitezke. *Lan Munduko Notiziak*-en ale berezia etxe guztietara heltzen ari da. Lantokietan eztabaida eta formazio ikastaro ugari egin ditugu. Nabari da mezua langileen artean zabaltzen ari dela”.

Dagoeneko bost dira kanpainaren inguruko ekitaldiak egin dituzten eskualdeak –Gasteiz, Oria-Goierri, Donostia, Ibaizabal-Nerbio eta Bilbo– Gainontzekoak datozten asteetan egingo dituzte. “Erronka handia da. Baina, esperientziak argi erakusten du ez dagoela langileen mobilizazioa beste aukerarik aberastasunaren bidezko banaketa lortzeko. Mobilizatzen bagara politika publikoak aldaraziko ditugu. Mezu hori zabaldu nahi dugu Euskal Herriko bazter eta txoko guztietan. Kanpainak



orain arte langileen artean izan duen oihartzun zabala ikusirik, agerikoa da bide onetik goazela”.

*La alta participación en las movilizaciones evidencian que la clase trabajadora está con ganas de luchar; tenemos que ganar la calle*

**ELA-Zerbitzuak celebrará su 6º congreso el 26 de noviembre, en Iruñea**

## "NUESTRA GENTE HACE TIEMPO QUE ESTÁ EN CRISIS Y LUCHA PARA CAMBIAR ESTA SITUACION"

**E**l Comité Federal de la Federación de Servicios de ELA-ZERBITZUAK, máximo órgano de dirección entre congresos de la federación, se reunió el 12 de marzo en Iruñea. Entre otros temas, el Comité Federal aprobó la convocatoria del 6º Congreso de la Federación para el próximo 26 de noviembre en Iruñea.

Igor Eizagirre, secretario general de Zerbitzuak, destaca el crecimiento que ha venido desarrollando la federación estos años. “En muchos de los sectores que abarca esta federación el trabajo es muy precario de muy mala calidad. En especial, los jóvenes, mujeres e inmigrantes son los que más sufren esta

precariedad. Nuestra gente hace años que está en crisis: sueldos de miseria que en muchos casos no llegan a mil euros, jornadas a tiempo parcial, contratación fraudulenta...”.

Además de la denuncia, Eizagirre cree que la gente de Zerbitzuak sabe que es necesario e imprescindible actuar y luchar: “Tenemos que luchar contra la precariedad. Nuestra gente está con ganas, queremos seguir dando guerra. Como muestra tenemos muchos frentes abiertos: la lucha por la equiparación en diferentes instituciones y empresas privadas; la lucha contra los convenios estatales que no traen más

que miseria, que como se ve en el caso de las trabajadoras de Sabeco de Rentería es un convenio de miseria; las trabajadoras de comercio y limpieza...”.

En el congreso tomarán parte 174 delegadas/os, distribuidos en función de la afiliación entre las 12 comarcas. Los congresistas debatirán una única ponencia, que se someterá a votación. Además deberán elegir al Comité Permanente.

*ELA-Zerbitzuak-ek azaroaren 26an egingo du bere 6. kongresua, Iruñean*

## ABERASTASUNA BANATU KANPAINA: ESKUALDETAKO EKITALDIAK

# ENPLEGUAREN DEFENTSAN

Adolfo Muñoz, ELAko idazkari nagusia

## "KALERA ATERA BEHARRA DAGO"

Xantaia. Hori da patronalak behin eta berri langileen aurka egiten duena. Krisia sorrarazten ari den beldurraz baliatzen ari dira lan baldintzen eta soldaten aurka gogor ekiteko. Itzela paradoxa: gobernuek, patronalak eta bankuek sortutako krisia langileok ordaintzea nahi dute.

ELAn argi dugu ez dugula hori onartuko. Inondik inora. Patronala eta gobernuek lehengo lepotik burua jarraitzen dute. Betiko errezetak eskaintzen dizkigute, hots, krisia eragin duten errezetak: lanaren prekari-zazioa, kapitalaren eta enpresariaren errentak lehenestea langileen errenten kaltean, langileen kaleratzeak erraztea, lan eskubideetan atzera egitea...

Patronala egungo egoera ekonomikotik etekinak eta onurak nola aterata pentsatzen ari da. Xantaia bidez lan merkatua desarautu nahi dute, laneko aldarrikapenen aurrean euren posizioa hobetzeko. Noski, horretarako bidelagun ezin aproposagoa bilatu dute: gobernua.

Agerikoa da egungo ekonomia ereduak porrot egin duela. Ikusi nahi duen oro izan liteke horren jakitun. Gurean, lehiakortasunaren izenean gobernuek prekarietatea bultzatu dute etengabe azken urteetan. Orain, argi gelditu da eredu hori patronalaren mesedetan eta langileen kaltetan zela. Euskal Herrian jasaten ari garen langabezia tasa Europako gainontzeko herrialdeena baina nabarmen handiagoa da. Zergatia, begi bistakoa da.

Zoritxarrez, ez dirudi gure administrazioak horretaz jabetu direnik. Edo, besterik gabe, ez dute jabetzeko inolako asmorik. EAEko zein Nafarroako Gobernuek 2009rako aurkeztu dituzten aurrekontuek aurreko urteetakoan ildo bera dute, hau da, ekonomiaren hazkundera askoz ere handiagoa zen garaietako. Ezinbestekoa da zerga politika goitik behera aldatzea. Enpresariak, gobernuen oniritziarekin, aspaldi erabaki zuten ez zutela zergarik ordaintzeko asmorik. Bien bitartean, etengabe jasotzen dituzte diru laguntza publikoak musu-truk, ordainean ezer eskaini gabe.

Egoera gogorra da oso. Azken urteetan pobreziaren mugaz azpitik bizi direnen kopurua izugarri handitu da Euskal Herrian. Bien bitartean, gure gobernuek izugarriko superabiltak zituzten aurrekontuak aurkezten zizkiguten harro-harro. Jendeak ezin jan, eta, bitartean, diru-kutxak diruz gainezka.

ELAk argi du honek guztiak erantzun bat eskatzen duela. Horretarako balio du, besteak beste, ekainaren 12a bitartean aberastasunaren banaketaren inguruan egingo dugun kanpaina. Kalera ateratzeko ordua da, kalea berreskuratzeke. Beraz, badakigu: denok kalera!



Comarca: Oria-Goierri. 10 de marzo. Tolosa

La alta participación fue una nueva demostración de que la gente está con ganas. Las trabajadoras y trabajadores afectados por diferentes conflictos en la comarca fueron también protagonistas de una emotiva jornada.



Comarca: Gasteiz: 11 de marzo. Gasteiz

Alrededor de 500 representantes de ELA se movilizaron en Gasteiz para denunciar los despidos y EREs presentados los últimos meses por numerosas empresas en Araba. Al igual que el 13 de febrero, la jornada tuvo muchos apoyos.



Comarca: Ibaizabal-Nerbioi. 13 de marzo. Laudio.

Pegada de carteles, caravanas, buzoneo del último *Lan Munduko Notiziak*, asambleas... La última semana fue muy intensa en Ibaizabal-Nerbioi. El viernes se le puso un brillante final con el multitudinario y animado acto de Laudio.



Comarca: Bilbo. 13 de marzo. Bilbo.

Tras la asamblea de delegados/as celebrada en Bidebarrieta, una manifestación unió el Teatro Arriaga y la Diputación. Los trabajadores mostraron una vez más su denuncia ante la actitud chantajista de la patronal.



Comarca: Donostia 13 de marzo. Donostia.

Donostia es una de las comarcas donde el sector servicios tiene un mayor peso. Por lo tanto, los cientos de delegadas/os que participaron en las jornadas denunciaron las precarias condiciones de las trabajadoras del sector.



## HURRENGO EKITALDIAK

Oarso-Bidasoa: Martxoak 17 (Lezo)

Ezkerraldea-Kadagua: Martxoak 18 (Santurtzi)

Eskumaldea: Martxoak 25 (Zamudio)

Urola-Kosta: Martxoak 27 (Azpeitia)

Deba: Martxoak 27 (Eibar)

Gernika-Durango: Martxoak 27 (Ermua)

Nafarroa: Apirilak 3 (Iruñea)

# En 2008 las Haciendas vascas recaudaron 914 millones de euros menos que el ejercicio anterior

## MÁS INGRESOS Y MÁS GASTO SOCIAL PARA PLANTAR CARA A LA CRISIS

Tras conocer los datos de fiscalidad de la CAPV en 2008, ELA ha denunciado que el peso de la recaudación recae sobre las rentas del trabajo y ha exigido, una vez más, un cambio radical de las políticas fiscales. En concreto, ELA pide a las Administraciones que luchen contra el fraude fiscal y reviertan las reformas de los últimos años. Se trata de destinar más dinero al sector público y aumentar el gasto social, "medidas indispensables en un periodo de crisis como en el que nos encontramos".

Las Diputaciones Forales de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV) han recaudado 12.834,2 millones de euros en 2008, lo que supone un descenso del 6,8% respecto a 2007.

A través del IRPF se han recaudado 4.458,2 millones de euros (un 34,7% del total). Por el IVA, 4.265,5 millones de euros (33,2% del total). Mediante el Impuesto de Sociedades se han recaudado 1.692,2 millones de euros (un 13,2%). Los Impuestos Especiales, finalmente, supusieron un cobro de 1.373,7 millones de euros (un 10,7% del total).

El IRPF ha aumentado un 4,5% respecto al anterior ejercicio. En el resto de impuestos se ha recaudado menos que en 2007. Así, el impuesto que mayor merma ha sufrido ha sido el Impuesto de Sociedades (-16,8%), seguido del IVA (-11,8%), y de los Impuestos Especiales (-1,5%). Concretamente, se han dejado de recaudar 341,9 millones de euros por el Impuesto de Sociedades y 571,9 por el IVA, lo que supone 913,8 millones de euros en total por estos impuestos.

Por lo que se refiere a la estructura recaudatoria, los impuestos directos han alcanzado la cifra de 6.601,2 millones de euros, un 51,4% del total, y los indirectos ha sumado 6.119,3 millones de euros, un 47,7%.

La merma de los impuestos directos durante el ejercicio 2008 ha sido del 1,6%, y el de los indirectos, del 11,9%. La mayor reducción de los indirectos ha hecho que, a diferencia de ejercicios anteriores, los impuestos directos sean mayoría en la recaudación total.

### LAS RENTAS DE TRABAJO SON LAS QUE PAGAN IMPUESTOS

Si se observa la recaudación por impuestos directos según el tipo de renta, se obtiene que las rentas de trabajo (gravadas mediante el IRPF), con 4.322,2 millones de euros cobrados, suponen un 65,5% de los impuestos directos. Por su parte, las rentas empresariales, profesionales y del capital, con 2.288,9 millones de euros recaudados, suponen un 34,7% de los ingresos directos.

Las rentas de trabajo en el IRPF son las únicas que han aumentado su recaudación en mayor cantidad que en el ejercicio anterior (un 7% más que en 2007). Las rentas empresariales han disminuido un 9,7% en comparación con 2007, si bien es cierto que este descen-



**Ezkerretik eskubira: Mikel Noval –Gizarte Politiken arduraduna–, Amaia Muñoa –Idazkari Nagusiaren albokoa–, eta Iñaki Zabaleta –Azterketa bulegoko kidea–. Beraiek aurkeztu zuten martxoaren 12an fiskaltasunaren inguruko txostena hedabideen aurrean.**

### Langileen errentek gero eta pisu handiagoa dute zergen bilketan

so se debe, exclusivamente, al descenso en el Impuesto de Sociedades (16,8%). Las rentas empresariales gravadas por el IRPF se han incrementado un 19,2%.

### PRESIÓN FISCAL EN 2008

La presión fiscal de los impuestos concertados en 2008 ha sido del 18,5% del PIB. Pese a que la presión fiscal por impuestos concertados ha venido aumentando tímidamente los últimos ejercicios, durante 2008 ha disminuido 2,4 puntos, lo que la deja en el nivel más bajo de los últimos años.

La presión fiscal de los impuestos directos por tipo de renta ha sido la siguiente:

- La del IRPF de trabajo en 2008 ha sido del 6,2% del PIB, 0,1 puntos más que en el ejercicio anterior, y 0,3 puntos menos que en 1998.

- La de las rentas empresariales, profesionales y del capital, con un 3,3% de presión fiscal, ha disminuido 0,5 puntos desde el periodo anterior, si bien es 0,3 puntos más alta que en 1998.

La presión fiscal de los impuestos indirectos ha sido la siguiente:

- La del IVA, del 6,2% del PIB en 2008, tras disminuir 1,1 puntos respecto a 2007.

- La de los Impuestos Especiales, del 2,0% del PIB, 0,1 puntos menos que en el anterior ejercicio, y 0,4 puntos menos que en 1998.

### OTRA POLÍTICA FISCAL

Amaia Muñoa, secretaria general-adjunta, ha criticado las políticas fiscales de las Haciendas vascas, responsables de los datos aportados. Noval, tras señalar que existe un amplio consenso político para aplicar estas políticas –que reducen impuestos a quienes más tienen y gravan a la clase trabajadora– señaló que se trata de un modelo injusto ya que el peso de la recaudación recae sobre las rentas del trabajo, para beneficio de las rentas empresariales.

Muñoa fue más allá en sus críticas y exigió un cambio radical de las políticas fiscales de nuestras administraciones, empezando por dar marcha atrás en las reformas llevadas a cabo recientemente. "Hay que hacer todo lo contrario a lo que están haciendo. Las Haciendas deben recaudar más dinero para destinarlo al gasto social. Y ese incremento de la recaudación no debe venir de las rentas del trabajo, de la clase trabajadora, en definitiva, que ya pagan bastante, sino de las rentas empresariales y del capital". Finalmente Muñoa afirmó que esas políticas fiscales "que no han sido válidas en épocas de crecimiento, menos lo serán en épocas de crisis".

## CONCLUSIONES

**1.-** La presión fiscal disminuyó 2,4 puntos en 2008, situándose en el 18,5% del PIB, el mínimo de los últimos años.

**2.-** La evolución de 2008 muestra que los impuestos directos están ganando peso respecto a los indirectos, lo que supondría, en teoría, un avance, ya que se grava en mayor porcentaje según la renta. Pero esto no ha sido debido a que se hayan llevado políticas fiscales progresivas, proclives a tener en cuenta la situación económica de cada contribuyente. El resultado se debe a que la recaudación de los impuestos indirectos ha bajado un 11,9%, y la de los directos un 1,6%. Por tanto, el resultado real es una peor distribución de la recaudación.

**3.-** El alto nivel de fraude existente en el IVA se está incrementando.

**4.-** La menor recaudación por el Impuesto de Sociedades se debe a la rebaja de este impuesto, y no es consecuencia de un cambio de la coyuntura económica. La mayor parte de lo recaudado por el Impuesto de Sociedades en 2008 corresponde a la liquidación del ejercicio de 2007.

**5.-** Es necesario un cambio sustancial de la política fiscal:

- Lucha contra el fraude fiscal.
- Revertir las reformas fiscales aplicadas en los últimos años.

**6.-** Las Haciendas siguen insistiendo en un modelo injusto socialmente (eliminación del Impuesto de Patrimonio o nueva reducción del Impuesto sobre Sociedades). Esta política es, además, totalmente opuesta a la necesaria en la actual coyuntura económica, en la que el sector público tiene que aumentar el gasto social, para lo que necesita recursos.

## Gizarte Politika arduradun Mikel Novalek Barne Sailak Abiadura Handiko Trenaren inguruan emandako aginduak salatzen ditu

### "JARRERA ZILEGIAK KRIMINALIZATU NAHI DITUZTE"



#### -Zein balorazio egiten duzu Barne Sailak eman duen aginduaren inguruan?

-Oso larria da gertatutakoa. Hori dela eta, lehenik eta behin egunotan prentsan agertu dena argitzea exijitzen dugu. Onartezina da azpiegitura honen inguruan edozein ekimena dela eta terrorismo delitupean jartzeko eta Auzitegi Nazionalera diligentsiak bidaltzeko aginduak ematea.

#### -Zein helburu ikusten duzu agindu horien atzean?

-ELAren iritziz erabaki hauen atzean AHTren aurka-koak diren zilegizko jarrerak kriminalizatzeko asmoa dago. Agiriaren bultzada eta agindu politikoa frogatzen du horrek, eta hori guztiz salagarria da. Kosta ala kosta eztabaida sozialik gabe egin nahi izatea azpiegitura hori gutxi ez balitz, AHTren inguruko edozein ekimena zigortze bidean jartzea oso larria da. Esanguratsua da bestalde agindu hauek idatziz ematea. Zer nolako inpunitatearekin jokatzeko duten hau egin dutenek argi islatzen da.

#### -ELAK hamaika aldiz salatu du Barne Sailak Ertzaintzaz egiten duen erabilera politikoa.

-Hala da, ez da horrelako salaketa egiten dugun lehen aldia. Ertzaintzaren erabilera honekin bukatzea exijitzen dugu. Kasu honetan, Ertzaintza erabili egiten da interes alderdikoiak babesteko eta AHTren inguruan egin daitezkeen ekimenak, guztiz demokratikoak badira ere, auzipean jartzeko.

ELAK, jarrera eta agindu hauek arbuiatzeaz gain, Barne Saileko erabaki hauetan ardura izan duten guztioi erantzukizunak ezartzea exijitzen du, baldin eta demokraziari eta gizarteari gutxienezko begirunea bazaio.

Hori dela eta, dei egiten diegu alderdi politikoetako arduradun nagusiei gai honen aurrean bere jarrera eta balorazioa ager dezaten, honelako agindu eta jokaerekin bat datozen ala ez jakiteak gizarte osoaren eskubidea baita.

Gure ustez, oso esanguratsua da informazio honek zein oihartzun gutxi izan duen hedabideetan. Salbuespenak salbuespen, noski, hedabideek begiak itxi dituzte, Berriak argitaratu duen informazioa oso larria izan arren.

### CALIFICAR DE TERRORISMO LOS ACTOS CONTRA EL TAV

El Departamento de Interior, en una circular remitida en agosto del año pasado, califica de terrorismo las actuaciones contra el Tren de Alta Velocidad. Según una información publicada el martes 10 de marzo por el periódico *Berria*, la orden llegó el 28 de agosto del 2008 a los mandos de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, en un documento remitido por el jefe del área de Seguridad Ciudadana.

El documento publicado en prensa recoge el protocolo que deben seguir los ertzainas en este tipo de acciones. En el mismo se ordena que todo acto que afecte a los intereses de empresas que trabajan para el TAV debe ser considerado terrorismo. Además, destaca que, a la hora de hacer diligencias y abrir un atestado, se deberá aplicar como mínimo los artículos 571, 574 ó 577 del Código Penal. Todos esos artículos corresponden a delitos de terrorismo.

#### ● **Contra el racismo y la xenofobia**

El 21 de marzo es el Día Internacional contra el Racismo y la Xenofobia. Por lo tanto, la próxima semana, organizados por SOS Racismo, habrá numerosos actos en diferentes lugares de Euskal Heria. ELA se suma a esas convocatorias y anima a todos los trabajadores y trabajadoras a participar. Estos son los principales actos:

**Sábado 21 de marzo:** Manifestación en Iruña. 17:30 horas. Plaza del Castillo.

**Sábado 28 de marzo:** Manifestación en Bilbao. 18:00 horas. Plaza Arriaga

**Domingo 29 de marzo:** Marcha de Trintxerpe a Donostia. Salida a las 11:30 horas en el mercado de Trintxerpe. Termina a las 13:00 horas en el Kiosko del Boulevard.

#### ● **Huelga en Envasados Eva**

Trabajadores de la empresa Envasados Eva se concentraron el 12 de marzo frente a la sede del Departamento de Trabajo del Gobierno de Nafarroa para protestar contra los despidos y mostrar su rechazo al Expediente de Regulación de Empleo que ha presentado la dirección.

La plantilla de la empresa, situada en Lekunberri, inició el 25 de febrero una huelga indefinida contra la decisión de la dirección que despidió a tres trabajadores.

#### ● **Egoera larria Haurreskoletan**

Haurreskolak Partzuergoko ELAko atal sindikalak bertako langileek bizi duten egoera larria salatu du. Partzuergo honek 0-3 tarteko eskaintza publikoa

kudeatzen du, eta zerbitzuan jasaten ari den egoera prekario eta larria jasanezin bihurtzen ari da. Atal sindikalak nabarmentzen duenez, Partzuergoak ez ditu gaur egun eskaintzen dituen plazak artatzeko nahikoa hezitzaile. "Sistematikoki gertatzen ari zaigu, langileek behar dituzten ordezkapenak ez direla betetzen. Ondorioz, legeak agintzen dituen langile-ratio gutxienekoak ez dira betetzen, eta honela gertatzen da geroz eta sarriago".

#### ● **Por una salida justa a la crisis**

El Foro Social Mundial celebrado en enero en Brasil realizó un llamamiento mundial a movilizarse la semana del 28 de marzo por una salida justa a la crisis (en torno a la reunión del G-20 que va a tener lugar en Londres). ELA apoya el llamamiento del Foro Social Mundial y anima a la clase trabajadora a participar en los diversos actos convocados por todo el mundo.

[www.ela-sindikatua.org](http://www.ela-sindikatua.org)

**ELA** **astekaria**

Barrainkua 13, Bilbao  
Tel. 94 403 77 00  
Fax 94 403 77 66

Dep. legal BI-199-00

[www.ela-sindikatua.org](http://www.ela-sindikatua.org)

Franqueo concertado  
nº 08/207